



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**  
**State Examinations Commission**

**Leaving Certificate Applied 2015**

**Marking Scheme**

**French**

**Common Level**

## **Note to teachers and students on the use of published marking schemes**

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

## **Future Marking Schemes**

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

# Leaving Certificate Applied French 2015 Marking Scheme (65 marks)

## Section 1 - Listening Comprehension (35 marks)

The correct answers are printed in **BOLD**. Questions must be answered in English.

### 1. Introductions (6 marks)

- (a) Charlotte: Age: **17** City: **Paris**  
(b) Étienne: Age: **58** City: **Toulouse**  
(c) Odile: Age: **40** City: **Lyon**

### 2. Telephone Numbers (2 marks)

#### First Conversation

Nicole's telephone number is:

06 11 27 08 60

06 34 16 29 05

**06 50 19 01 72** ✓

#### Second Conversation

The man's telephone number is:

**03 86 37 25 12** ✓

03 13 22 04 28

03 77 91 57 05

### 3. Likes and Dislikes (6 marks)

	LIKES	DISLIKES
Adventure	✓	
Action		✓
Comedies	✓	
Documentaries		✓
Horror		✓
Science Fiction	✓	

**4. Talking about a Holiday (3 marks)**

Which country did Daniel visit in July?

- (a) Germany.
- (b) Italy.
- (c) **England.** ✓

How did he travel there?

- (a) By plane.
- (b) **By boat.** ✓
- (c) By train.

What did he do while he was there?

- (a) **Went to a football match.** ✓
- (b) Went to a museum.
- (c) Went to a theme park.

**5. Asking for Directions (4 marks)**

**(a) First Conversation**

Where does the man wish to go? **(To the) Supermarket**

The directions are:

- (a) Turn left, and it's opposite the cathedral.
- (b) Take the second street on the right, and it's on the left.
- (c) **Take the third street on the left, and it's next to the post office.** ✓

**(b) Second Conversation**

Where does the woman wish to go? **(To the) Church**

The directions are:

- (a) **Go straight ahead, and then take the second street on the right.** ✓
- (b) Turn right, and then take the third street on the left.
- (c) Go straight ahead, and it's at the end of the street.

**6. Looking for a Classroom (3 marks)**

- (a) Which subject do Joseph and Florence have next? **I.T. / Computers**
- (b) On which floor is the classroom? **First floor**
- (c) What time is it now, according to Joseph? **12 o'clock / Midday**

**7. Making a Reservation (5 marks)**

- (a) What type of room does the caller want to book?  
A room with one bed                      **A room with two beds ✓**  
A room with three beds                      A family room
- (b) For how many nights does the caller want to stay? **Five**
- (c) Will the caller have breakfast in the hotel every day? **No**
- (d) What question does the caller ask about the hotel?  
Where is the car-park?                      Does the hotel have a lift?  
**Is Wi-Fi free in the hotel? ✓**                      Is smoking allowed?
- (e) Write down the caller's name.      **BAUDIN** (*accept one mistake only*)

**8. At the Train Station (6 marks)**

Single or return ticket:	<b>Single</b>
Destination:	<b>Versailles</b>
First or second class:	<b>Second class</b>
Cost of the ticket:	<b>(€) 8.30</b>
Time the next train leaves:	<b>20.00 / 8 (p.m.) / Eight o'clock</b>
Platform number:	<b>9</b>

## Section 2 - Reading Comprehension and Written Exercise (30 marks)

(Questions 1 to 5 = 5 marks)

1. If you wanted to find the **shops**, which of the following signs would you look for?
  - (a) TOILETTES
  - (b) HARICOTS
  - (c) **MAGASINS** ✓
  
2. If you wanted to find the **waiting room** in a train station, which of the following signs would you look for?
  - (a) DÉFENSE DE FUMER
  - (b) **SALLE D'ATTENTE** ✓
  - (c) CONSIGNE AUTOMATIQUE
  
3. If you wanted to find **Belgium** on a map, which of the following words would you look for?
  - (a) **BELGIQUE** ✓
  - (b) ALLEMAGNE
  - (c) LUXEMBOURG
  
4. If you wanted to find a **beach**, which of the following signs would you look for?
  - (a) PISCINE
  - (b) GARE
  - (c) **PLAGE** ✓
  
5. If you wanted to find a **plumber** in the telephone directory, which of the following words would you look for?
  - (a) MÉCANICIEN
  - (b) **PLOMBIER** ✓
  - (c) ÉLECTRICIEN
  
6. (5 marks)
  - (a) Write down the name of one starter in French. Then give its English meaning.  
**Salade de Légumes or Soupe de Poisson or Pâté de Canard**  
**Vegetable Salad or Fish Soup or Duck Pâté (Accept Salad, Soup or Pâté)**
  - (b) Write down, in English, one meat/fish dish on the menu:  
**Lamb or Salmon or Rabbit**
  - (c) Write down, in English, one dessert on the menu:  
**Apple Tart or Fruits of the season or Caramel Cream**
  - (d) What is recommended? **Reservations / Reserve (book) in advance**

**7. (5 marks)**

(a) In which French city would you find the *Musée du Vin & du Négoce*?

**Bordeaux**

(b) On which day of the week is the museum closed?

**Thursday**

(c) Name the two places where you can buy group tickets.

**The Tourist Office and The Town Hall**

(d) How can you find out more information about this museum?

**Telephone 05 56 90 19 13 or the website [www.mvnb.fr](http://www.mvnb.fr)**

**8. (5 marks)**

(a) What is Romain's nationality?

**Swiss (Switzerland)**

(b) Give one detail about his family.

**He has one son, Sasha**

(c) Apart from French, what other language can Romain speak?

**German**

(d) Name two things that Romain likes.

**Swimming and/or Mineral Water and/or Motorbikes**

**9. (5 marks)**

Nom :	<b>Marchand</b>
Prénom :	<b>Sylvie</b>
Date de Naissance :	<b>(le) 9 mai 1989 or 09/05/1989</b>
Lieu de Naissance :	<b>Rennes</b>
Occupation :	<b>Professeur</b>

**10. (5 marks)**

Je m'appelle Laure et j'**ai** dix-neuf ans. Le **samedi** matin je vais en ville toujours. En général, je vais à la **boulangerie** et j'achète du pain. Ensuite, je vais souvent à la bibliothèque pour choisir des **livres**. J'aime **faire** du shopping.

---

**Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge**

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

**Francis**

Iomlán: 65      Gnáthrata: 5%

Bain úsáid as an ngnáthrata i gcás marcanna suas go 48. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
49 - 51	2
52 - 58	1

Bunmharc	Marc Bónais
59 - 65	0

**Blank Page**

